



Enhancing language education in cross-border vocational education
Encourager l'éducation aux langues dans la formation professionnelle transfrontalière

Language Pie Activity



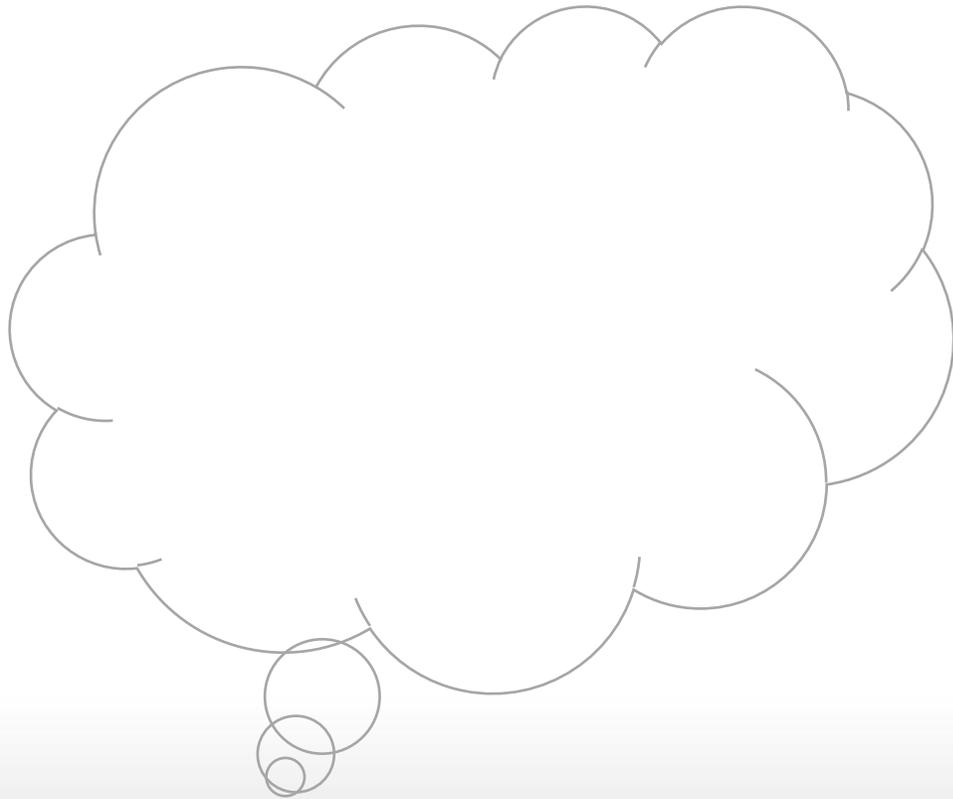
**Inspiring innovation in language education:
changing contexts, evolving competences**
Inspirer l'innovation dans l'éducation aux langues :
contextes changeants, compétences en évolution

www.ecml.at



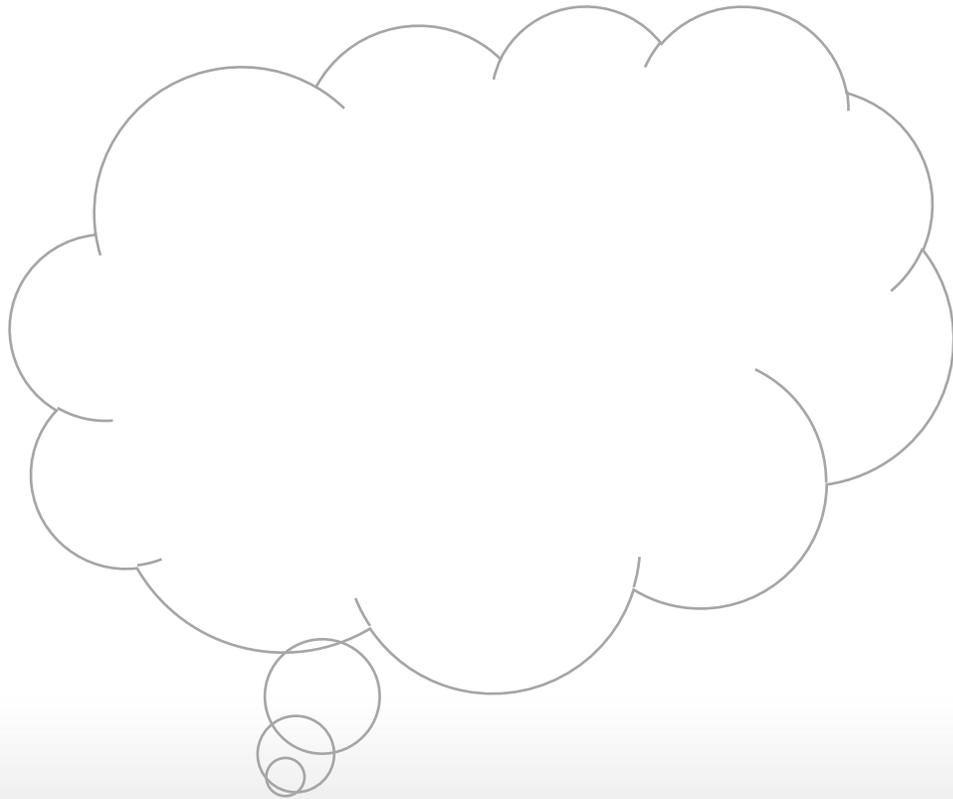


What is language and plurilingualism to you?





What is language and plurilingualism to you?



We have tools to challenge our unconscious assumptions about language.

Let's try one.





Language Pie Activity



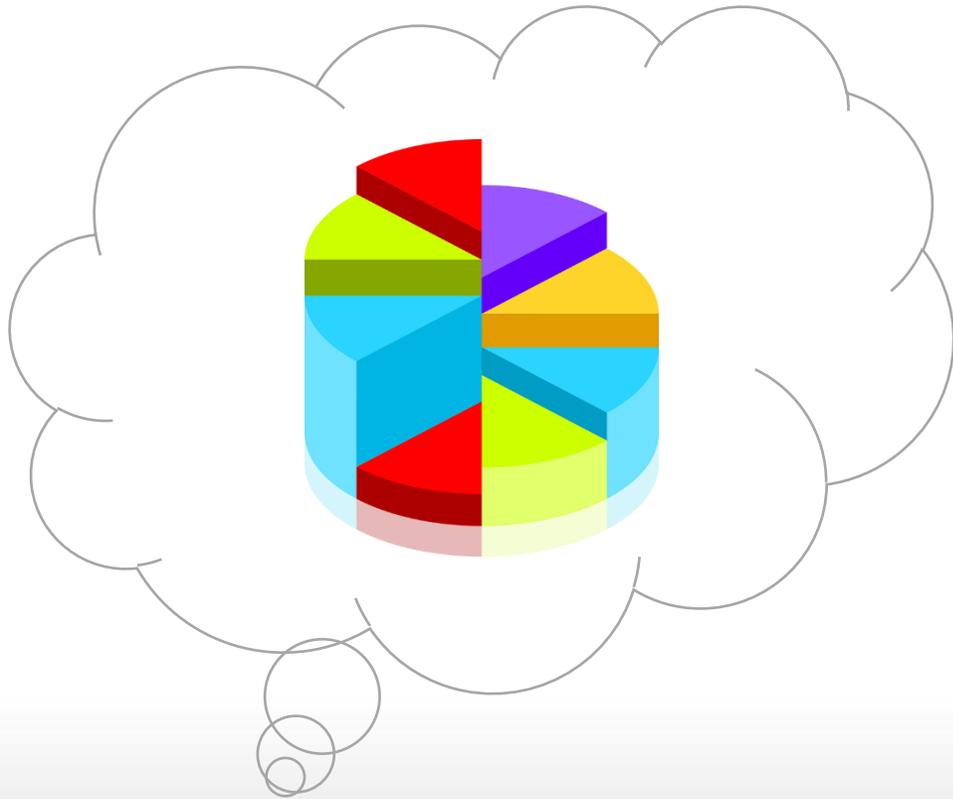
- If you should create a pie chart with slices representing all **the ways you speak [or write]**, what slices would be in your pie? How would your personal communicative repertoire look like?

Rymes, B. (2021). *How we talk about language: Exploring citizen sociolinguistics*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.





Language is not homogeneous and stable





Enhancing language education in cross-border vocational education Encourager l'éducation aux langues dans la formation professionnelle transfrontalière

Language has layers!



Inspiring innovation in language education:
changing contexts, evolving competences
Inspirer l'innovation dans l'éducation aux langues :
contextes changeants, compétences en évolution

www.ecml.at





Enhancing language education in cross-border vocational education
Encourager l'éducation aux langues dans la formation professionnelle
transfrontalière

Language has flavours = emotional aspects in
the real life



Inspiring innovation in language education:
changing contexts, evolving competences
Inspirer l'innovation dans l'éducation aux langues :
contextes changeants, compétences en évolution

www.ecml.at





Language Pie Activity



Think of slices representing **all the ways you speak [and write].**





Language Pie Activity



Think of slices representing **all the ways you speak [and write]**.

Look back to about **[three months]** and estimate the shares in your total language pie repertoire visually.





Language Pie Activity

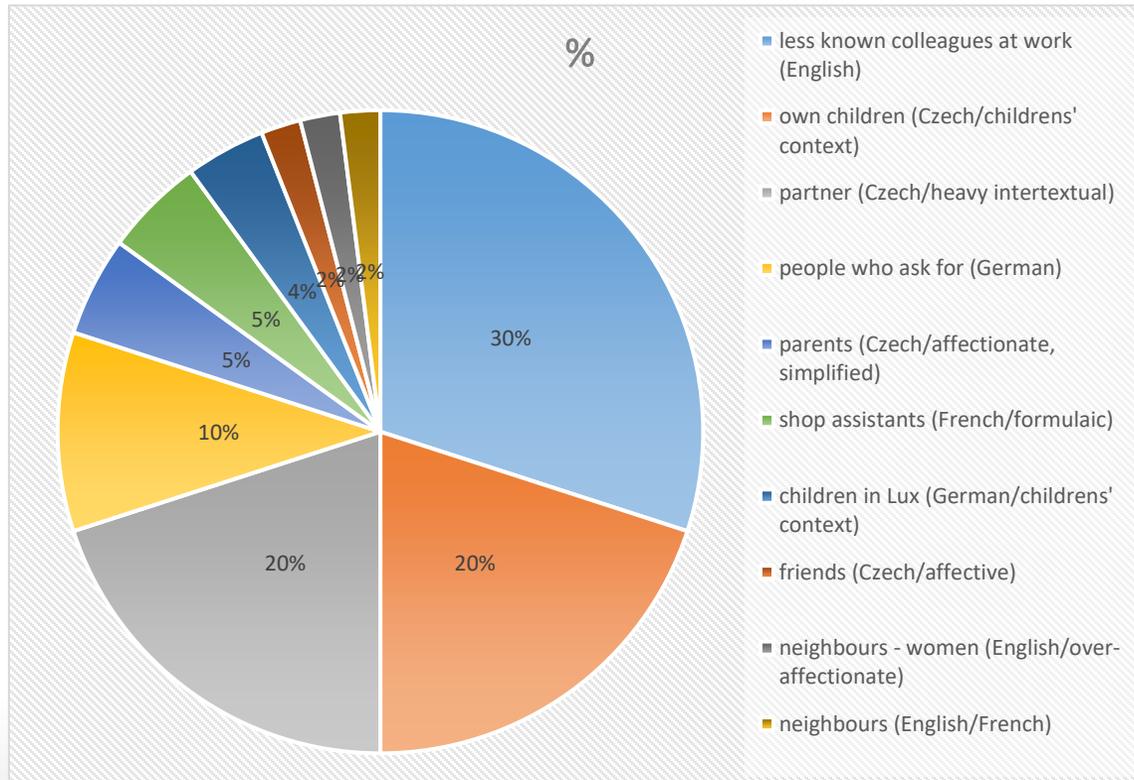


... Reflect and notice **what**
characteristics of language you use
to discern one piece from another.





Language Pie Activity



Addressees

- less known colleagues at work (English)
- own children (Czech/childrens' context)
- partner (Czech/heavy intertextual)
- people who ask for (German)
- parents (Czech/affectionate, simplified)
- shop assistants (French/formulaic)
- children in Lux (German/childrens' context)
- friends (Czech/affective)
- neighbours - women (English/over-affectionate)
- neighbours (English/French)

Discerning characteristics

- strangers/known
- close/not close
- common context/no context
- age
- affect/no affect





Sources

- Blommaert, J. and Backus, A. (2013). Superdiverse repertoires and the individual. In Ingrid de Saint-Georges and Jean-Jacques Weber (Eds.), *Multilingualism and Multimodality: Current Challenges for Educational Studies*, pp. 11–32. Sense Publishers. https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-94-6209-266-2_2
- Cameron, Deborah. (2012). *Verbal Hygiene*. London: Routledge.
- Lovrits, V. (2022). Making meaning of multilingualism at work: from competence to conviviality. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*. <https://doi.org/10.1080/01434632.2022.2047987>
- Otheguy, R., García, O. & Reid, W. (2015). Clarifying translanguaging and deconstructing named languages: A perspective from linguistics. *Applied Linguistics Review*, 6(3), 281-307. <http://dx.doi.org/10.1515/applirev-2015-0014>
- Rampton, B. (2003). Hegemony, social class and stylization. *Pragmatics* 13, 49-83.
- Rymes, B. (2021). *How we talk about language: Exploring citizen sociolinguistics*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- **Pictures** (royalty free) from: **pixabay.com** and **freepik.com** (in a chronological order as they appeared, also available as the pictures' hyperlinks)
 - <https://pixabay.com/vectors/pie-chart-diagram-statistics-parts-149727/>
 - <https://pixabay.com/vectors/pie-pie-chart-graph-chart-4676440/>
 - https://www.freepik.com/free-photo/assortment-pieces-cake_11799351.htm#query=cake%20slice&position=1&from_view=search&track=sph
 - https://www.freepik.com/free-photo/rainbow-layer-cake-wooden-table-blue-background_19650248.htm#page=2&query=cake%20layers&position=23&from_view=search&track=sph

